

Jakarta, 30 Oktober 2019  
No. 2021 /R20110/2019-S6

Lampiran : 1 (satu) lembar  
Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit Small I – LPG Pressurized (Laycan 04 – 06 November 2019)**

Yang terhormat,  
**SHIP OWNERS / SHIP BROKERS**

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit Small I – LPG Pressurized yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina (Persero) bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

**GENERAL TERMS & CONDITIONS**

1.	Vessel Needed	: 1 (one) Unit				
2.	Type of Cargo	: Propane, Butane, LPG Pressurized Mix, Propylene				
3.	COT (98%)	: Min. 1,500 MT (Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)				
4.	Voyage	: 3 (Three) Consecutive Voyage (Voyage kedua dan ketiga merupakan Charterer's Option)				
5.	Laycan	: 1 <sup>st</sup> Voyage : 04 – 06 November 2019 2 <sup>nd</sup> Voyage : 08 - 10 November 2019 3 <sup>rd</sup> Voyage : 12 - 14 November 2019				
5.	Loading Port	: Kalbut				
6.	Discharge Port	: Manggis				
7.	Charter Hire	: <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Rute</th> <th style="text-align: center;">Charter Rate</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Kalbut – Manggis</td> <td style="text-align: center;">Rp Lumpsum / Voyage</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>(Including Withholding Tax, Port Cost, Tank Cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)</b></p>	Rute	Charter Rate	Kalbut – Manggis	Rp Lumpsum / Voyage
Rute	Charter Rate					
Kalbut – Manggis	Rp Lumpsum / Voyage					
8.	Payment	: 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received				
9.	Charter Party	: Asbatankvoy				
10.	Transport Loss	: Max. 0.07 % / Grade (Unavoidable loss only)				
11.	Seaworthiness	: Kapal harus "Ready In All Respect" untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran.				

**OTHER TERMS & CONDITIONS**

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:	
1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum)
2.	Q88 dan Gas Form C versi terbaru
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), Certificate of Fitness for the Carriage of liquefied Gases in Bulk, Seaworthiness Certificate, dan sertifikat lainnya
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa dan penerima kuasa)
5.	Sertifikat SOLAS, Civil Liability, SMC, DOC, Surat laut, SNPP dan sertifikat laik laut lainnya harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran



Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing/Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
Kamis, 31 Oktober 2019 pukul 12.00 WIB	<a href="mailto:yenni.rahmawati@pertamina.com">yenni.rahmawati@pertamina.com</a> <a href="mailto:nurani.sari@pertamina.com">nurani.sari@pertamina.com</a>

Terima kasih.

4n  
Direktorat Logistik, Supply Chain dan Infrastruktur  
Manager Ship Chartering

  
Asis Wiyanto

**LAMPIRAN****SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

NO	DESKRIPSI	Tipe Kapal
1	TYPE OF VESSEL	Small LPG Pressurized
2	DWT (Max)	4500 DWT
3	YEAR OF BUILD (YOB)	1989 up
4	BENDERA	INDONESIA
5	DRAUGHT (max)	5.6 Meter
6	LOA (max)	105 Meter
7	SERVICE SPEED (min)	11.0 Knots
8	LOADING RATE (min)	300 M3/Hr
9	DISCHARGING RATE (min) or PRESSURE	250 M3/Hr or 11Kg/Cm2
10	CARGO PUMP (min)	2 (TWO) UNITS
11	TYPE OF CARGO	Propane,Butane,LPG Pressurized Mix,Propylene
12	CARGO TANK CAPACITY 98% (min)	1.500 MT
13	GRADE OF CARGO	1 (ONE) GRADE
14	CARGO HEATING	Not Required
15	CARGO OIL TANK COATING	Not Required
16	DERRICK / CRANE	REQUIRED
17	SEGREGATED BALLAST TANK	REQUIRED
18	ALAT UKUR TERMASUK TANK TABLE	Lengkap, Akurat, Absah, Verifikasi oleh fungsi Planning & Ship Performance selambat – lambatnya sebelum delivery
19	UNAVOIDABLE TRANSPORTATION LOSS	0.07 PCT
20	TRADING AREA	INDONESIAN WATER
21	UNIT	1 (One)
22	CHARTER PERIODE	3 ( tiga ) voyage
23	LAY CAN	Voy 1 : Laycan 04-06 Nopember 2019 Voy 2 : Laycan 08-10 Nopember 2019 Voy 3 : Laycan 12-14 Nopember 2019
25	LOADING PORT	Kalbut
26	DISCHARGING PORT	Manggis
27	PSA	REQUIRED and Valid during contract periode
28	INFORMATION SYSTEM	a. Internet On Board (Online 24 jam) b. Penyampaian Laporan Kapal Melalui IPMAN System

f